## ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

**ENTITLED** 

The Education (Amendment) (Guernsey) Law, 1990

(Registered on the Records of the Island of Guernsey on the 1st October, 1990.)



1990

XV 1990

### ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

The 1st day of October, 1990 before Sir Charles Frossard, Kt., Bailiff; present:—Harry Wilson Bisson, Herbert Nicolle Machon, James de Sausmarez Carey, Geoffrey Ernest Le Page, Stanley Walter John Jehan, Esquires, Mrs. Dorothy Winifred Le Pelley, Leonard Arthur Moss, John Edward Morris, Charles Anthony Spensley, Kenneth John Rowe and Lawrence Oscar Ozanne, Esquires.

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 7th day of June, 1990, approving and ratifying a Projet de Loi of the States of Guernsey entitled "The Education (Amendment) (Guernsey) Law, 1990", THE COURT, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island of which Order in Council the tenor followeth:—

### At the Court at Buckingham Palace

The 7th day of June 1990

PRESENT.

# The Queen's Most Excellent Majesty in Council

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey dated the 29th day of May 1990 in the words following, viz.:—

"Your Majesty having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February 1952, to refer unto this Committee the humble petition of the States of the Island of Guernsey setting forth:—

'1. That, in pursuance of their Resolution of the 29th day of April, 1987, the States of Deliberation at a meeting held on the 27th day of September 1989 approved a Bill or "Projet de Loi" entitled "The Education (Amendment) (Guernsey) Law, 1990", and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or "Projet de Loi" is as set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or "Projet de Loi" of the States of Guernsey entitled "The Education (Amendment) (Guernsey) Law, 1990", and to order that the same shall have force of law in the Island of Guernsey.'

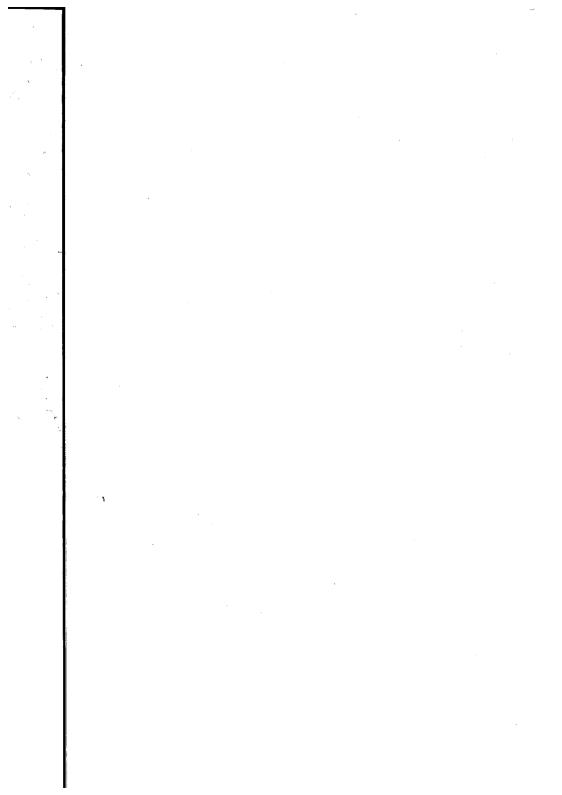
"The Lords of the Committee, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, and it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Island of Guernsey.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed), be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers for the time being in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

G. I. de Deney



#### PROJET DE LOI

ENTITLED .

### The Education (Amendment) (Guernsev) Law. 1990

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 29th day of April, 1987, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Island of Guernsey.

1. Subsections (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9) and Amend (10) of section 2 of the Education (Guernsey) Law, Law of 1970. 1970 as amended, (hereinafter referred to as "the Law of 1970")(a) are hereby repealed and the following subsection numbered "(2)" is hereby substituted therefor-

- (2) The constitution of the Council shall be such as shall, from time to time, be prescribed by the States by Resolution.".
- 2. On the date of the reconstitution of the Council Savings. first occurring as shall be prescribed by the States by Resolution in accordance with the provisions of section 2 of the Law of 1970, as amended by section 1 of this Law, the President and every other member of the former Council in office on that date shall be deemed to have resigned:

Provided that such President and every such other member shall be deemed lawfully to continue in office during the period between the date of regis-

tration of this Law on the records of the Island of

<sup>(</sup>a) Ordres en Conseil Vol. XXII, p. 318; No. X of 1981; No. VII of 1983; No. XIII of 1987; No. XV of 1988.

Guernsey and the date of the reconstitution of the Council as aforesaid and the acts of the former Council during such aforesaid period shall be valid and binding for all purposes and on all persons accordingly and anything in process of being done under or by virtue of the Law of 1970 by, or in relation to the former Council, at such aforesaid date, whether by way of legal proceedings or otherwise, may be continued by, or in relation to the reconstituted Council and in this section, the expression "former Council" means the Council constituted under the Law of 1970, the expression "reconstituted Council" means the Council constituted under the Law of 1970 as amended by this Law and the expression "Council" shall be construed accordingly.

Interpreta-

3. Except where the context otherwise requires, any reference in this Law to any other enactment shall be construed as including a reference to that enactment as amended, repealed, replaced, extended or applied by or under any other enactment including this Law.

Construc-

4. This Law shall be construed as one with the Law of 1970.

Citation.

5. This Law may be cited as the Education (Amendment) (Guernsey) Law, 1990.

Collective title.

6. This Law and the Education (Guernsey) Laws, 1970 to 1988, may be cited together as the Education (Guernsey) Laws, 1970 to 1990.

K. H. TOUGH, Her Majesty's Greffier.